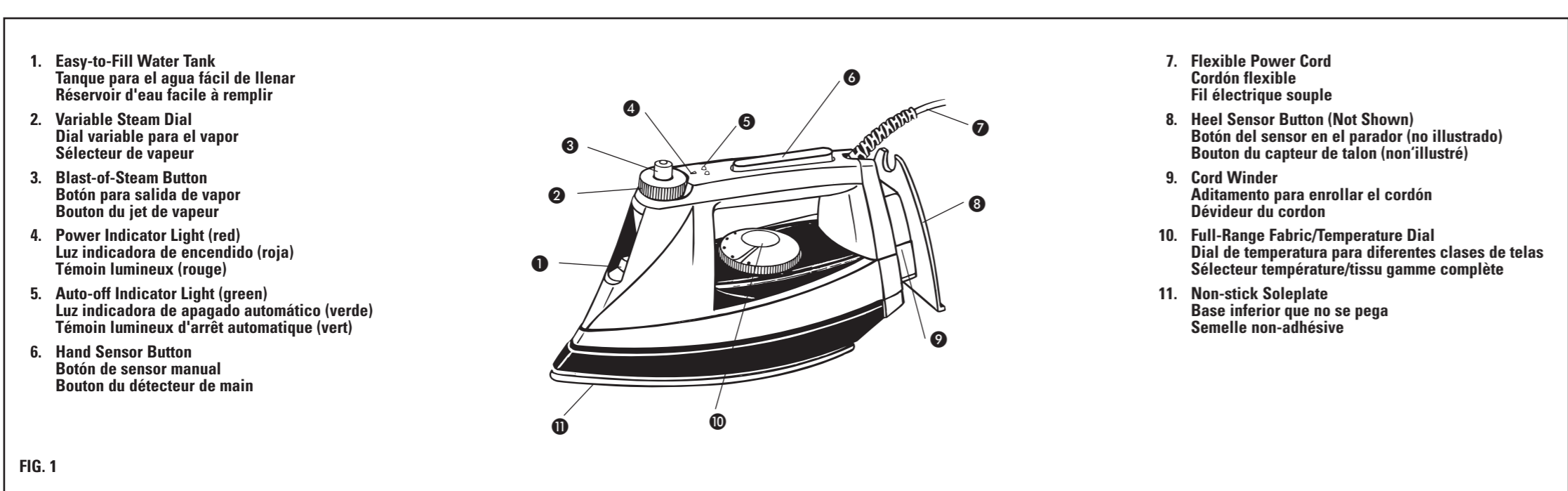


OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO/MODE D'EMPLOI

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/ESTE PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES/LE PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT DES L'ILLUSTRATIONS



HOW TO USE

This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY and may be plugged into any AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other type of outlet.

HOW TO USE THIS IRON: Always check the ironing instructions on the garment label first. Sort the fabrics out according to the ironing temperature. The iron heats up faster than it cools down. Therefore, start ironing the articles requiring the lower temperatures, and then progress to the higher temperatures. If ironing instructions are missing and if fabric is known, refer to the fabric chart on the iron. If unsure of the fabric, test by ironing a hidden area such as an inside seam or edge. If the iron drags or the fabric changes color, lower the temperature and/or use a pressing cloth.

For blended fabrics, always use the lower setting. (E.g., a garment with 60% nylon and 40% wool should be set at the temperature indicated for nylon.) ALWAYS TEST BY IRONING A HIDDEN AREA.

BEFORE USING: Preheat; move iron over an old cloth several times to remove any residue from the soleplate.

NOTICE: This iron has a special safety feature that will shut off after 30 seconds if handle is released while iron is resting unattended on its soleplate. To keep the iron operating, it is necessary to maintain a constant slight pressure on the hand sensor button located on the handle while ironing any fabric.

HOW TO FILL WITH WATER: Make sure iron is unplugged and the fabric/temperature dial is in the "Off" position. Place iron on the heel rest and set the variable steam dial on the "Off" setting. Pour water into water tank (Fig. 2). In areas that have very hard water, use of distilled water is preferred. Be careful not to overfill. If steam should fail to start when using, and iron is in ironing position, gently bump the soleplate on the ironing board once or twice. This helps to start the steam action.

NOTE: Water may drip from steam vents when iron is used with the steam button in the up position, if fabric/temperature dial is set below steam area or if the iron is not preheated for 1 to 2 minutes. If dripping still occurs after preheating with fabric/temperature dial in steam area, move the fabric/temperature dial to a slightly higher setting (cotton or linen).

STEAM IRONING: Fill with water as described above, plug into electrical outlet, and set fabric/temperature dial to appropriate setting. In the steam range, these settings are linen, cotton or wool. Turn the variable steam dial to the amount of steam desired: Low to Max. For maximum steaming, keep water level above the minimum refill line.

The red power indicator light will illuminate when iron is plugged in. This indicates the initial heating of the iron. Light will remain illuminated until iron is unplugged.

IMPORTANT: For best results, it is recommended to wait a couple of minutes for soleplate temperature to stabilize before using iron.

BLAST OF STEAM: Press button momentarily for a quick blast of steam (Fig. 3). This works well for tough wrinkles and heavy fabrics. This feature is also available for dry ironing. To ensure operation, water must be in the water tank.

NOTE: For steam, set the Fabric/Temperature Dial to a higher setting; linen, cotton or wool.

Always pour out any water left in the iron after each use. Be sure the iron is unplugged and in the "Off" position. Slowly tilt iron nose down over the sink, with the steam vents facing away from you. The water will run out of the reservoir. Take caution when emptying water, as it may be hot.

DRY IRONING: Place variable steam dial in the "Off" position. Set fabric/temperature dial and begin.

AUTO-OFF SAFETY FEATURE: This iron is equipped with two sensor buttons, one on the handle and one on the heel rest, designed to turn the iron off automatically when it is left unattended. Maintaining a slight pressure on the hand sensor button will keep the iron at its operating temperature while in use. However, if handle is released while iron is resting on its soleplate, unit will shut off after 30 seconds. It will reactivate only when pressure is exerted on hand sensor button and ironing begins again.

When iron is placed on its heel rest, it will automatically shut off after 15 minutes in this position. At this point, the red power indicator light will go off and the green auto-off indicator light will come on. To reset, grasp the handle and exert slight pressure on the hand sensor button. Iron will automatically reactivate. The green light will shut off and the red light will come on again,

WARNING: Never leave iron unattended while still plugged in. The Auto-Off Safety Feature is not a substitute for the careful use of this iron.

WHEN NOT USING, PLACE IRON ON HEEL REST TO AVOID BURNING THE FABRIC OR DAMAGING OTHER SURFACES.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

TO CLEAN: Approximately once a month clean the iron to remove any scales or impurities. Fill the water reservoir to 1/2 full. Place the iron on the heel rest. Plug into an electrical outlet and turn the fabric/temperature dial to the highest heat setting and the variable steam dial to the maximum steam position. Allow iron to heat. Turn off and remove the plug from the outlet. Hold the iron horizontally over the sink. Boiling water and steam will begin to flow from the steam holes in the soleplate. Move the iron forward and backward to help expel impurities. When steaming stops, repeat procedure until the reservoir is empty.

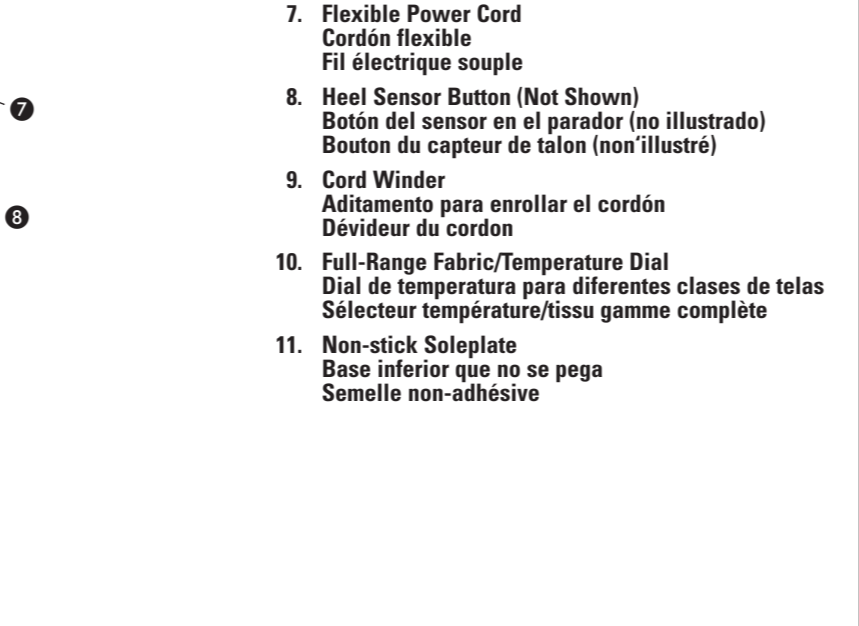
TO CLEAN SOLEPLATE: The iron should be fully cooled before soleplate cleaning begins. Apply a small amount of mild cleaner to a damp cloth. Gently rub soleplate, then wipe with a moist cloth.

NEVER USE scouring pads or abrasive cleaners on soleplate, as this may scratch the surface.

TO STORE: Unplug appliance and allow to cool. Pour out any water left in the iron. STORE IN UPRIGHT POSITION on heel rest. Never store iron lying on soleplate. **Never wrap cord tightly around the appliance; keep cord loosely coiled or wound around cord winder (Fig. 4).** Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause cord to fray and break.

OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO/MODE D'EMPLOI

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/ESTE PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES/LE PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT DES L'ILLUSTRATIONS



COMO USAR

Este artefacto es para USO DOMESTICO SOLAMENTE y puede ser enchufado en cualquier tomacorriente de corriente alterna (corriente ordinaria doméstica). No use ningún otro tipo de tomacorriente.

COMO USAR ESTA PLANCHA: Siempre verifique primero las instrucciones en la etiqueta de la ropa para el planchado. Separe las telas de acuerdo a la temperatura del planchado. La plancha calienta más rápido de lo que se enfría. Por lo tanto, comience planchando las prendas que requieran las temperaturas más bajas y luego vaya subiendo la temperatura hasta llegar a la más alta. Si las instrucciones para el planchado se han perdido y conoce la calidad de la tela, remítase a la tabla que se encuentra en la plancha. Si no está segura de la calidad de la tela, haga una prueba planchando una área oculta, tal como dentro de la basta o en un filo. Si la plancha arruga la tela o la cambia de color, baje la temperatura y/o use un paño encima de la tela. Para telas mezcladas, use siempre la posición más baja (por ej.: una prenda con 60% de nylon y 40% de lana debe ser tratada con la temperatura indicada para el nylon). SIEMPRE HAGA LA PRUEBA EN UN AREA OCULTA.

ANTES DE USARLA: Calientela; pase la plancha sobre un paño viejo varias veces para remover cualquier residuo de la base inferior.

NOTA: Esta plancha tiene un dispositivo especial de seguridad que se apagará después de 30 segundos si el mango es soltado mientras la plancha no se está usando o en su parador. Para mantener la plancha en funcionamiento, es necesario mantener una constante ligera presión en el botón de sensor manual que está ubicado en el mango mientras esté planchando cualquier tela.

COMO LLENARLA CON AGUA: Asegúrese de que la plancha esté desenchufada y el dial de temperatura para diferentes clases de tela esté en la posición "Apagada" ("Off"). Coloque la plancha en su parador y coloque el dial variable para el vapor en la posición "Apagada" ("Off"). Vierta agua en el tanque (Fig. 2). En áreas donde el agua es muy dura, se recomienda el uso de agua destilada. Tenga cuidado de no sobrellenarlo. Si el vaporizador fallara en comenzar su funcionamiento y la plancha está en la posición de planchado, suavemente golpee la base inferior en la tabla de planchar una o dos veces. Esto ayudará al funcionamiento del vaporizador.

NOTA: Agua puede gotear de los salideros del vapor cuando la plancha es usada con el botón para el vapor hacia arriba, si el dial de temperatura para diferentes clases de telas está colocado bajo el área de vapor o que la plancha no haya sido precalentada por 1 ó 2 minutos. Si siguiera goteando después de precalentarla con el dial de temperatura para diferentes clases de telas en el área de vapor, mueva el dial de temperatura para diferentes clases de telas a una posición ligeramente más alta (algodón o lino).

PLANCHADO AL VAPOR: Llene con agua como se describe arriba, enchúfela en un tomacorriente eléctrico y coloque el dial de temperatura en la posición apropiada. En la variedad del vapor, estas posiciones son lino, algodón, lana. La luz indicadora de temperatura se iluminará, indicando que la plancha está enchufada y encendida. Mueva el dial variable para el vapor a la cantidad de vapor deseado: Bajo a Máximo. Para un máximo planchado al vapor, mantenga el nivel del agua por encima de la línea mínima.

La luz indicadora roja de encendido se iluminará cuando la plancha esté enchufada. Esto indica el calentamiento inicial de la plancha. La luz permanecerá encendida mientras la plancha esté enchufada. IMPORTANTE: Para mejores resultados, es recomendable esperar un par de minutos para que la temperatura de la parte inferior se estabilice antes de usar la plancha.

CHORRO DE VAPOR: Presione el botón momentáneamente para la rápida salida de un chorro de vapor (Fig. 3). Esto funciona perfectamente para unas arrugas muy marcadas o telas muy gruesas. Este dispositivo es también disponible para planchar en seco. Para asegurarse este funcionamiento, debe haber agua en el tanque.

NOTA: Para planchar al vapor, coloque el dial de temperatura a la posición más alta, lino, algodón o lana.

Siempre deseche cualquier residuo de agua en la plancha después de cada uso. Asegúrese de que la plancha esté desenchufada y en la posición "Apagada" ("Off"). Lentamente incline la plancha sobre el lavadero, con los salideros del vapor alejados de usted. El agua saldrá del depósito. Tenga cuidado cuando esté vaciando el agua ya que puede estar caliente.

PLANCHADO EN SECO: Coloque el dial variable para el vapor en la posición "Apagado" ("Off"). Fije el dial de temperatura y comience a planchar.

EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DEL APAGADO AUTOMATICO: Esta plancha está equipada con dos botones sensores, uno en el mango y el otro en el parador, diseñados para apagar la plancha automáticamente cuando no la está usando. Manteniendo una ligera presión en el botón sensor manual mantendrá la plancha en su temperatura mientras la está usando. Sin embargo, si el mango es soltado mientras la plancha está en su parador o descansando por la base inferior, la unidad se apagará después de 30 segundos. Se reactivará solamente cuando se ejerza una ligera presión en el botón de sensor manual y podrá seguir nuevamente planchando.

Cuando la plancha es colocada en su parador, se apagará automáticamente después de 15 minutos de estar en esa posición. A este punto, la luz roja indicadora de encendido se apagará y la verde de apagado se iluminará. Para encenderla, empuñe el mango y presione ligeramente el botón de sensor manual. La plancha automáticamente se reactivará. La luz verde se apagará y la luz roja se encenderá.

PRECAUCION: Nunca deje la plancha desatendida mientras esté enchufada. El dispositivo de seguridad de apagado automático no es un sustituto para el cuidado en el uso de esta plancha.

CUANDO NO LA ESTE USANDO, COLOQUE LA PLANCHA EN SU PARADOR PARA EVITAR QUEMAR LA TELA O DAÑAR CUALQUIER OTRA SUPERFICIE.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

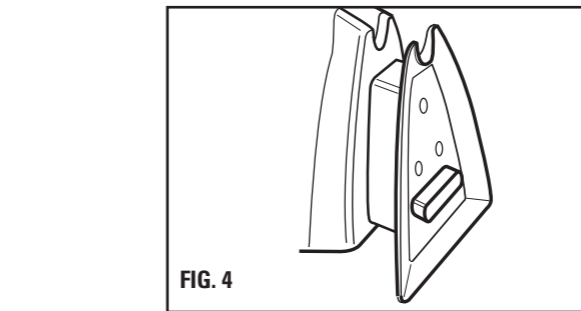
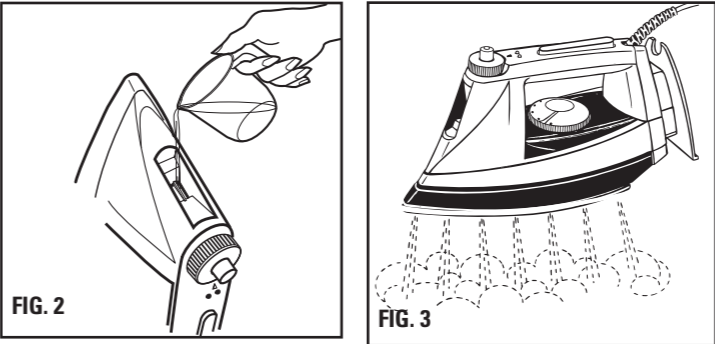
Este artefacto requiere poco mantenimiento. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación remítalo a personas calificadas.

PARA LIMPIAR: Aproximadamente una vez al mes limpie la plancha para remover las escamas o impurezas. Llene el depósito para el agua hasta la mitad. Coloque la plancha en su parador. Enchúfela a un tomacorriente y mueva el dial de la temperatura a la posición más alta y el dial variable para el vapor a la máxima posición de vapor. Deje que se caliente. Apáguela y retire el enchufe del tomacorriente. Sostenga la plancha horizontalmente sobre el lavadero. Agua caliente y vapor comenzará a salir por los salideros de vapor en la base inferior. Mueva la plancha hacia adelante y hacia atrás para ayudar a expeler las impurezas. Cuando deje de salir el vapor, repita el procedimiento hasta que el depósito quede vacío.

PARA LIMPIAR LA BASE INFERIOR: La plancha debe estar completamente fría antes de comenzar a limpiar la base inferior. Aplique una pequeña cantidad de un limpiador suave en un paño húmedo. Suavemente frote la base inferior, luego límpiela con un paño húmedo.

NUNCA USE esponjas de alambre o limpiadores abrasivos en la base inferior, ya que ésto podría arañar la superficie.

PARA GUARDAR: Desenchufe el artefacto y deje que se enfríe. Deseche cualquier residuo de agua en la plancha. GUARDELA PARADA EN SU PARADOR. Nunca la guarde descansando en la **base inferior. Nunca enrolle ajustadamente el cordón alrededor de la unidad; mantenga el cordón ligeramente enrollado, o alrededor del aditamento para enrollar el cordón (Fig. 4).** No ponga presión sobre el cordón donde entra en la unidad, ya que esto podría ocasionar que el cordón se desgaste o se rompa.



WARNING: Irons are extremely hot; do not leave unattended while plugged in. Keep children away; this is not a toy.

PRECAUCION: La plancha calienta extremadamente; no la deje desatendida mientras está enchufada. Mantenga alejados a los niños; esto no es un juguete.

AVERTISSEMENT Les fers sont extrêmement chauds; ne pas les laisser sans surveillance quand ils sont branchés. Garder hors de portée des enfants; ce n'est pas un jouet.

TO INSURE THE HIGHEST QUALITY, ALL IRONS ARE WATER-TESTED. PARA ASEGURAR LA MAS ALTA CALIDAD, TODAS LAS PLANCHAS HAN SIDO PROBADAS CON AGUA.

AFIN DE GARANTIR LA MEILLEURE QUALITÉ, NOUS VÉRIFIONS L'ÉTANCHÉITÉ DE TOUTS NOS FERS À REPASSER.

UTILISATION

Cet appareil est conçu pour être utilisé à la maison et peut être branché dans n'importe quelle prise de courant CA (courant ordinaire domestique). Ne pas utiliser un autre type de prise.

COMMENT UTILISER CE FER À REPASSER:

Toujours vérifier d'abord les instructions sur la griffe du vêtement. Classer les tissus suivant la température de repassage. Le fer chauffe plus rapidement qu'il ne se refroidit. Il faut donc commencer par repasser les articles qui demandent la température la plus basse et continuer par ceux qui demandent une température plus élevée. Si les instructions pour le repassage sont absentes et si l'on connaît le tissu, voir la table des tissus sur le fer. Si l'on n'est pas sûr du tissu, tester en repassant un endroit discret comme un bord ou l'entrejambes. Si le fer tire le tissu quand on repasse, baisser la température et/ou utiliser un linge de repassage. Toujours utiliser la température plus basse pour les tissus mélangés. (Par exemple un vêtement 60% nylon et 40% laine doit être passé à la température indiquée pour le nylon). TOUJOURS TESTER SUR UN ENDROIT DISCRET.

AVANT USAGE: Pré-chauffer; passer plusieurs fois le fer sur un vieux linge pour enlever tout résidu de la semelle.

NOTE: Ce fer possède un dispositif de sécurité spécial qui l'éteint après 30 secondes si la poignée est relâchée pendant que le fer repose sur sa semelle sans surveillance. Pour que le fer fonctionne sans arrêt il faut, pendant que l'on repasse, maintenir une pression légère constante sur le bouton de détection de la main situé sur la poignée.

COMMENT REMPLIR D'EAU: S'assurer que le fer est débranché et que le cadran de température est en position "off". Placer le fer sur le talon et mettre le cadran de vapeur sur "0". Verser de l'eau dans le réservoir d'eau (Fig. 2). Dans les régions qui ont de l'eau très dure, il est préférable d'utiliser de l'eau distillée. Attention à ne pas trop remplir. Si la vapeur n'apparaît pas et si le fer est en position de repassage, taper doucement la semelle une fois ou deux sur la planche à repasser. Cela facilite le début de la production de vapeur.

NOTE: Il se peut que de l'eau coule des events de vapeur si le cadran de vapeur est en position "0" (Arrêt) et le cadran de tissus/température est réglé sous la zone vapeur, ou si le fer n'est pas pré-chauffé pendant 1 ou 2 minutes. Si l'eau continue à couler après le pré-chauffage avec le cadran de tissus/température réglé dans la zone vapeur, mettre le cadran tissus/température à une température légèrement plus élevée (coton ou lin).

REPASSAGE A LA VAPEUR: Remplir avec de l'eau comme indiqué ci-dessus, brancher dans une prise électrique et mettre le cadran de tissus/température au niveau approprié. Pour la vapeur on peut régler sur lin, coton ou laine. Mettre maintenant le cadran vapeur variable sur la quantité de vapeur désirée: Bas à Max. Pour obtenir le maximum de vapeur garder le niveau de l'eau au dessus de la ligne minimum.

Le témoin lumineux rouge s'allume quand on branche le fer. Cela indique le chauffage initial du fer. Le témoin restera allumé jusqu'à ce qu'on débranche le fer. IMPORTANT: Pour obtenir de meilleurs résultats il est recommandé d'attendre une minute ou deux pour que la température de la semelle soit stabilisée avant de commencer à utiliser le fer.

JET DE VAPEUR: Appuyer brièvement sur le bouton pour obtenir un petit jet de vapeur (Fig. 3). Cela est efficace sur les plis difficiles et les tissus épais. On peut aussi l'utiliser lors du repassage à sec. Pour fonctionner il doit y avoir de l'eau dans le réservoir.

NOTE: Pour la vapeur il faut régler le cadran tissus/température plus haut, lin, coton ou laine. Toujours enlever l'eau qui reste dans le fer après usage. S'assurer que le fer est débranché et dans la position "arrêt". Incliner lentement le fer sur l'évier, les évents de vapeurs tournés à l'opposé de l'utilisateur. L'eau coulera du réservoir. Faire attention en vidant l'eau qui peut être chaude.

REPASSAGE A SEC: Mettre le cadran vapeur en position "0" (Arrêt). Régler le cadran tissus/température et commencer. **DISPOSITIF DE SECURITE ARRET AUTOMATIQUE:** Ce fer est équipé de deux boutons capteurs, un sur la poignée et l'autre sur le talon d'appui, conçus pour arrêter le fer automatiquement quand il n'est pas utilisé. En maintenant une pression légère sur le bouton de détection de la main on garde le fer à sa température de fonctionnement lors de l'utilisation. Si on lâche la poignée pendant que le fer repose sur sa semelle, le fer s'arrête après 30 secondes. Il se remettra en route uniquement quand on applique de la pression sur le bouton de détection de la main et on peut alors recommencer à repasser.

Quand le fer est placé sur son talon d'appui, il s'éteint automatiquement après 15 minutes dans cette position. Le témoin rouge s'éteint alors et le témoin vert d'arrêt automatique s'allume. Pour remettre en route, attraper la poignée et appliquer une pression légère sur le bouton de détection de la main. Le fer se remettra en route automatiquement. Le témoin vert s'éteindra et le témoin rouge s'allumera à nouveau.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le fer sans surveillance quand il est encore branché. Le dispositif de sécurité arrêt automatique ne remplace pas l'utilisation attentive de ce fer.

QUAND ON NE L'UTILISE PAS, METTRE LE FER SUR LE TALON D'APPUI POUR EVITER DE BRULER LE TISSU OU D'ENDOMMAGER D'AUTRES SURFACES.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

Cet appareil n'a besoin que de peu d'entretien. Il ne contient aucunes pièces réparables par l'utilisateur. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Si des réparations sont nécessaires, consulter une personne qualifiée.

POUR NETTOYER: Environ une fois par mois nettoyer le fer pour enlever le tartre ou les impuretés. Remplir le réservoir à moitié. Mettre le fer sur son talon d'appui. Brancher dans la prise électrique et régler le cadran tissus/température à la chaleur maximum et mettre le cadran vapeur sur la position maximum vapeur. Laisser chauffer le fer. Eteindre le fer et le débrancher de la prise. Tenir le fer horizontalement au dessus de l'évier. L'eau chaude et la vapeur devraient commencer à couler des évents de vapeur de la semelle. Secouer le fer vers l'avant et vers l'arrière pour aider à expulser les impuretés. Quand la vapeur cesse, répéter le processus jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

POUR NETTOYER LA SEMELLE: Attendre que le fer soit complètement froid avant de commencer le nettoyage de la semelle. Appliquer une petite quantité de produit nettoyant doux sur un chiffon humide. Frotter doucement la semelle puis essuyer avec un chiffon mouillé.

NE JAMAIS UTILISER de tampons à récurer ni de produits abrasifs sur la semelle. Ils peuvent rayer la surface. **POUR RANGER:** Débrancher le fer, le laisser refroidir et vider l'eau qui reste dans le fer. LE RANGER EN POSITION VERTICALE sur le talon. Ne jamais ranger le fer sur sa semelle. **Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil; enrouler le fil lâchement ou autour du dévidue du cordon.** Ne pas exercer de pression sur le fil à l'endroit où il joint le fer car cela pourrait l'effilocher et le faire casser.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Quand on utilise ce fer il convient de toujours employer certaines précautions, y-compris les suivantes:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
- N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.
- Pour éviter un choc électrique, ne pas mettre ou laisser tomber dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Toujours mettre le fer sur "Off" avant de le brancher ou de le débrancher de la prise. Ne jamais tirer sur le fil; attraper la fiche et tirer pour débrancher.
- Ne pas laisser le fil toucher des surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer avant de le ranger. Enrouler le fil de façon lâche autour du fer avant de le ranger.
- Toujours débrancher le fer quand on le remplit d'eau, quand on le vide et quand on ne l'utilise pas.
- Ne pas utiliser le fer avec un fil abimé ou si on a laissé tomber le fer ou s'il est endommagé. Pour éviter le risque de choc électrique ne pas démonter le fer; le porter à un réparateur qualifié pour qu'il l'examine et le répare. Un mauvais remontage peut causer un choc électrique pendant l'utilisation de l'appareil.
- Il est nécessaire de surveiller de près l'utilisation de cet appareil par ou à proximité d'enfants. Ne pas laisser le fer sans surveillance quand il est branché ou sur une planche à repasser.
- On peut se brûler si on touche du métal chaud, de l'eau chaude ou de la vapeur. Faire très attention quand on renverse le fer. Il peut y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.

INSTRUCTIONS SPECIALES

- Pour éviter une surcharge du circuit ne par utiliser un autre appareil à haut wattage sur le même circuit.
- S'il est absolument indispensable d'utiliser une rallonge, utiliser un fil de 10-Amp. Les fils d'un ampérage inférieur peuvent surchauffer. Il faut placer le fil de façon à ce qu'il ne puisse pas être tiré et ne fasse pas trébucher.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

FICHE POLARISÉE

Cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité cette fiche ne peut rentrer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, la tourner et essayer à nouveau. Si cela ne fonctionne toujours pas, consulter un électricien qualifié. Ne pas essayer de contourner cette mesure de sécurité.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

- Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil**
- Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.**
- Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.**
- Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique. Retourner l'appareil au « Service Department » ou à un service de réparations agréé.**
- Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit ou il entre dans l'appareil et pourrait l'effilocher et le faire casser.**

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

AVERTISSEMENT PARTICULIER: Ce nouvel appareil est conçu avec une couche protectrice autour des éléments de chauffage. Quand il est branché et utilisé pour la première fois, il peut se produire une petite émission momentanée de fumée pendant que cette couche est chauffée. Cela ne représente aucun danger pour l'utilisateur et ne constitue pas un défaut de l'appareil. Lors de la première utilisation, laisser chauffer l'appareil jusqu'à ce que la fumée disparaisse. Elle ne devrait durer qu'environ 30 secondes.

FULL ONE-YEAR WARRANTY

Applica warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse. If the product should become defective within the warranty period, we will repair it or elect to replace it free of charge.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. Answers to any questions regarding warranty or service locations may be obtained by calling Consumer Assistance and Information: 203-926-3230.

UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA

Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes o mal uso. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía, lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que pueden variar de estado a estado o de provincia a provincia en su país. Si tiene alguna pregunta acerca de la garantía o de la localidad de las sucursales de servicio, dirígase al centro de información y asistencia para el consumidor al número: 203-926-3230.

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN

Applica garantit ce produit pour un an à compter de la date d'achat ou de réception en cadeau, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, il sera réparé ou remplacé, à notre gré, sans frais.

Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Adresser toute question relative à la garantie et au service en communiquant sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 (203) 926-3230.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando esté usando su plancha, medidas básicas de seguridad deben seguirse, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
- Use la plancha para su uso indicado.
- Para protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la plancha en el agua u otros líquidos.
- La plancha debe estar siempre Apagada (Off) cuando se enchufa o se desenchufa. Nunca tire del cordón para desconectarlo del tomacorriente; en lugar de esto, tome el enchufe y retírelo.
- No deje que el cordón toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla. Enrolle el cordón alrededor de la unidad sin ajustar cuando la guarde.
- Siempre desenchufe la plancha cuando la esté llenando o vaciando de agua y cuando no la esté usando.
- No haga funcionar la plancha con un cordón dañado o si la plancha se ha caído y está dañada. Para evitar el riesgo de un choque eléctrico, no desarme la plancha; llévela a una persona de servicio calificada para su revisión y reparación. Un ensamblaje incorrecto puede resultar en el riesgo de un choque eléctrico cuando sea usada la plancha.
- Cuando cualquier aparato está siendo usado por o cerca de un niño, es necesario supervisar cuidadosamente su manejo. No deje la plancha desatendida mientras está conectada o en una tabla de planchar.
- Pueden ocurrir quemaduras cuando se tocan las partes calientes del metal. Tenga mucho cuidado cuando coloque la plancha hacia abajo. Puede haber agua en el depósito.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Para evitar una sobrecarga en un circuito, no haga funcionar otro artefacto de alto voltaje en el mismo circuito.
- Si fuera de mucha necesidad usar un cordón de extensión, debe usarse uno de 10 amperios. Cordones clasificados para menos amperaje pueden recalentarse. Mucho cuidado se deberá tener en colocar el cordón para así evitar que sea halado o tropezarse.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ENCHUFE POLARIZADO

Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Como medida de precaución, este enchufe debe ser usado en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entrara en el tomacorriente, inviértalo y trate nuevamente. Si aún así no entrara, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente anular este dispositivo de seguridad.

SUGERENCIAS PARA SEGURIDAD CON EL CORDON

- Nunca hale o tire del cordón o del artefacto.
- Para introducir el enchufe, sujételo firmemente y guíelo hacia el tomacorriente.
- Para desconectar el artefacto, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente.
- Antes de cada uso, inspeccione el cordón si tiene cortes y/o raspaduras. Si algo fuera encontrado, esto indica que el artefacto deberá ser revisado y el cordón deberá ser reemplazado. Por favor, devuélvalo a nuestro Departamento de Servicio o a un representante de servicio autorizado.
- Nunca enrolle el cordón ajustadamente alrededor del artefacto, ya que esto podría causar una presión excesiva en el cordón donde éste entra al artefacto y causar desgaste y rotura.

NO HAGA FUNCIONAR EL ARTEFACTO SI EL CORDON MUESTRA CUALQUIER DAÑO, O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.

ATENCION ESPECIAL: Este nuevo artefacto ha sido diseñado con un revestimiento protector sobre los elementos de calentamiento. Cuando se enchufa y usa por primera vez, puede salir un poco de humo momentáneamente mientras se calienta este revestimiento. Esto no representa ningún peligro para el usuario y no indica que la unidad esté defectuosa. Cuando lo use por primera vez, deje que el artefacto continúe calentando hasta que se disipe el humo. Esto debe durar sólo unos 30 segundos.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS.**
- Use iron for its intended use.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
- The iron should always be turned Off before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
- Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying, and when not in use.
- Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron; take it to qualified service personnel for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down. There may be hot water in the reservoir.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

LINE CORD SAFETY TIPS

- Never pull or yank on cord or the appliance.**
- To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.**
- To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.**
- Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.**
- Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.**

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

SPECIAL ATTENTION: This new appliance is designed with a protective coating around the heating elements. When plugged in and operating for the first time, there may be a little momentary smoking while this coating is initially heated. This represents no danger to the user and does not indicate a defect in the unit. When using for the first time, allow the appliance to continue heating until the smoke dissipates. This should last only about 30 seconds.

SAVE THIS USE AND CARE BOOK

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

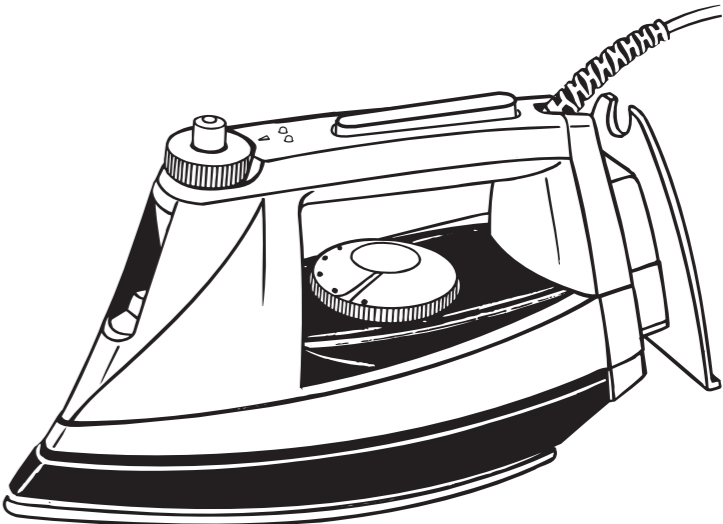
JERDON®
FIRST CLASS®

AUTO SHUT-OFF IRON WITH BLAST-OF-STEAM

PLANCHA CON APAGADO AUTOMATICO

Y SALIDA DE VAPO

FER À ARRÊT AUTOMATIQUE AVEC JET DE VAPEUR



Distributed by/Distribuido por/Distribué par:
Jerdon Products
1820 North Glenville Drive
Richardson, TX 75081

Printed in/Impreso en/Imprimé à Hong Kong

R498/2-27-126E/S/F

FI-934WD

